

**Verwaltung**  
Wechsel auf verschiedenen Ämtern

**Vereine**  
Samariterverein auf Reisen

**Bilderseite**  
Kinder bauen

*thema:*  
**Lutzenberg baut**



# Sennhütte

Sennhütte Familie Fuhrer  
Dorfstrasse 4 9425 Thal  
Tel. 071 888 29 53  
www.sennhuetten-thal.ch



## Die Chäs-Fondue-Parade



Quick-Fondue ist hausgemacht mit allen Zutaten, frischem Schweizer Käse und ohne Zugabe von Zusatzstoffen in über zehn verschiedenen Varianten erhältlich.



Am Automaten, direkt vor dem Ladengeschäft, gibt es Fondue und mehr rund um die Uhr.



Das Sennhütte-Team freut sich auf Ihren Besuch und dankt für Ihren Einkauf.



**Wir sind für Sie da**

Mo - Fr	0730 - 1215	1400 - 1830
Sa	0730 - 1500	durchgehend



# Langenegger Heizungen

Oberbrenden 764, 9426 Lutzenberg

24h Service

www.langenegger-heizungen.ch • Natel: 079 407 26 34

## Sprechen wir über Ihre Heizung!

Profitieren Sie von unserem «Komplett-sorglos-Paket»  
**Analyse. Beratung. Installation.**

- Wärmepumpen
- Pelletheizungen
- Photovoltaikanlagen
- Hybridlösungen
- Gas- und Ölheizungen

Rufen Sie an:  
071 747 10 10  
thermo.gravag.ch



## VSCI Carrosserie Spritzwerk

### Thomas Hotz

9426 Lutzenberg Telefon 071 880 00 20  
9424 Rheineck Telefon 071 880 00 21

- Autoglas • Unfallschäden • Rostschäden
- Spritzwerk • Oldtimer • Leihwagen

carrosserie.hotz@bluewin.ch  
www.carrosserie-hotz.ch



## Polarity Therapie

wird von den meisten Zusatzversicherungen anerkannt

ganzheitliche Körpertherapie, Gespräche, Ernährung und Bewegung - für das innere und äussere Gleichgewicht

**Termine nach Vereinbarung** - ich freue mich auf Sie!  
www.insel-der-gesundheit.ch

Insel der Gesundheit - Malima M. Vetsch, dipl. Polarity-Therapeutin, 9426 Lutzenberg  
Hafen 369 071 880 03 54 079 306 58 53 info@insel-der-gesundheit.ch

# ELEKTRO FREI RHEINTAL AG

Starkstrom - Schwachstrom - Telematik

www.elektro-frei.ch

Unterdorfstrasse 94  
9443 Widnau  
Tel. 071 727 80 80

Schöntalstrasse 1a  
9450 Altsätten  
Tel. 071 750 04 44

Thalerstrasse 51  
9424 Rheineck  
Tel. 071 888 56 66

Hauptstrasse 80  
9658 Wildhaus  
Tel. 071 999 94 44

Liebe Leserinnen, liebe Leser

In der druckfrischen Ausgabe «Immo-Monitoring 2022/2 – Sommer-Update» von Wüest Partner ist zu lesen, dass sich die Schweizer Wirtschaft weiter wacker von den wirtschaftlichen Einschränkungen während der Covid-19-Pandemie erhole. Dies habe u.a. zu einem starken Beschäftigungswachstum geführt. Dennoch befänden wir uns in einer turbulenten Phase, nicht zuletzt wegen des starken Anstiegs der Inflation, was auch eine Erhöhung der Zinssätze zur Folge habe. Dies mache sich dann auch im Baugewerbe bemerkbar.

Nach fast einem Jahrzehnt relativer Stabilität seien die Baupreise in einem nie dagewesenen Ausmass angestiegen. Knappheit bei den Materialien, Lieferprobleme und die Instabilität der Lieferketten werden als Hauptgründe angeführt.

## Neubautätigkeit

Die Schweiz profitiert derzeit von einem soliden Bevölkerungswachstum und einer günstigen Dynamik auf dem Arbeitsmarkt, was die Bautätigkeit trotz des deutlichen Kostenanstiegs etwas ankurbeln könnte. Darüber hinaus profitiert die Baubranche von der Wiederaufnahme von Umbauten an Gebäuden, die auf eine klimaverträglichere Nutzung abzielen (energetische Sanierung Gebäudehülle, PV-Anlagen, etc.). Auch in Lutzenberg macht sich seit Längerem eine starke Zunahme der Bautätigkeit bemerkbar.

## « Die Mobilisierung von Baulandreserven ist der Schlüssel für eine erfolgreiche Innenentwicklung. »

## Verdichtungsbemühungen

Aufgrund der Revision des Raumplanungsgesetzes sind die verfügbaren Bauzonen in den letzten Jahren nicht angewachsen. Ziel der Raumplanung ist es, die Siedlungsentwicklung nach innen voranzutreiben. Fehlende Ausnutzungsreserven, kommunale Bauvorschriften sowie höhere Baukosten (im Vergleich zu einem Neubau auf der grünen Wiese) erschweren es, noch dichter zu bauen.

## Teilrevision Richtplanung

Die Gemeinde Lutzenberg verfügt über eine aktuelle Richtplanung aus dem Jahr 2013. Die geänderten Grundlagen bedingen jedoch eine Teilrevision der Richtplanung, insbesondere mit dem Thema der Innenentwicklung. In diesem Zusammenhang wird auch eine Anpassung des Zonenplans erforderlich.



Die Dimensionierung der Bauzonen hat nach den kantonalen Vorgaben zu erfolgen, wobei namentlich Mindestdichten zu beachten sind. Aufgrund des aktuellen Berechnungsmodells sind in Lutzenberg keine Aussonnungen nötig. Einzonungen sind unter den kantonalen Vorgaben möglich.

Die Mobilisierung von Baulandreserven ist der Schlüssel für eine erfolgreiche Innenentwicklung. Für Ihre Akzeptanz und für Ihre Unterstützung einer haushälterischen und auf die erwünschte Entwicklung ausgerichtete Ordnung der Besiedelung danke ich Ihnen bestens.

*Werner Schluchter, Gemeinderat  
Ressort Bau und Umwelt / Baubewilligungen*

## Impressum

Redaktion Robert Piffrader, Peter Schalch, Sabrina Obertüfer,  
Simona Maiorana, Doris Herzig  
fokus@lutzenberg.ch

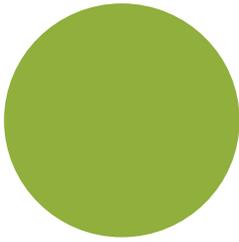
Inserate Gemeindeverwaltung, Gitzbüchel 192, 9426 Lutzenberg  
hans.kuenzler@lutzenberg.ar.ch

Gestaltung TypoRenn, 9052 Niederteufen, prenn@typorenn.ch

Druck Appenzeller Druckerei, 9100 Herisau

Redaktionsschluss ist jeweils am 10. des Vormonats

Titelbild Schule Lutzenberg



«Vieles war neu, vieles musste ich erfragen. Mittlerweile habe ich mich aber mit den verschiedenen Aufgaben vertraut gemacht – und die Abwechslung meiner neuen Arbeit gefällt mir sehr», meint Oliver. Das Aufgabengebiet der beiden Bauamtsmitarbeiter ist tatsächlich sehr vielfältig: Unterhalt und bauliche Arbeiten an öffentlichen Strassen und Plätzen, Schneeräumung im Winter, Service- und Unterhaltsarbeiten an Fahrzeugen und vieles mehr.

#### Zusätzliche Aufgaben

Neu ist, dass die beiden Gemeindeangestellten die Wanderwege auf unserem Gemeindegebiet pflegen. So haben sie in diesem Jahr schon etliche Wegabschnitte neu eingekiest. Oliver freut sich: «Wir haben schöne Rückmeldungen aus der Bevölkerung erhalten. Die Wanderwege seien attraktiver.» Besonders in Wienacht ist der Arbeitsaufwand grösser geworden. Arbeiten, die vorher extern vergeben wurden, erledigen nun Oliver und Jordan. Dazu zählt zum Beispiel die Strassenrandpflege in Wienacht-Tobel.

Zugute kommt der Gemeinde die handwerkliche Grundausbildung der beiden Bauamtsmitarbeiter. So hat Oliver als gelernter Schreiner bereits

## Ein Jahr im «Amt»

Ein Jahr ist es her, seit Oliver Edelmann und Jordan Ersinger ihre Stellen als Mitarbeiter beim Bauamt sowie Sascha Kamber die Stelle als Schulhauswart angetreten haben. Sie sind in die Fusstapfen des langjährigen Abwartehepaars Köbi und Lydia Niederer getreten. Dabei haben die drei neuen Gemeindemitarbeiter viele zusätzliche Aufgaben übernommen. Wie haben sie sich eingelebt?



Für uns im Einsatz: Sascha Kamber (links), Jordan Ersinger (Mitte), Oliver Edelmann (rechts)

einige Sitzbänke entlang der Wanderwege erneuert. Der ausgebildete Sanitärinstallateur Jordan ist neu auch als Wasserwart tätig und somit für den Unterhalt unserer Wasserversorgung zuständig. Er besucht zurzeit die umfangreichen Kurse zur Erlangung des Fachausweises als Wasserwart.

Am 17. März 2022 konnte Jordan sein Wissen bereits ein erstes Mal unter Beweis stellen. Bei einem Wasserrohrbruch in Wienacht galt es, die verschiedenen Baufirmen zu koordinieren und den Schaden schnellstmöglich und in Absprache mit dem Brunnenmeister Kurt Käch zu beheben. Dies gelang auf Anhieb.

#### Schulhauswart

Als Schulhauswart reinigt Sascha Kamber nicht nur die beiden Schulhausgebäude, sondern auch den Kindergarten, die Turnhalle, das Schützen- und das Gemeindehaus. «Bei der Reinigung der Schulgebäude wurde ich von Lydia Niederer bestens eingeführt», meint Sascha. «Das hat mir den Start erleichtert.» Mittlerweile hat Sascha auch Kurse zu Reinigung und Maschinenhandhabung besucht. Aufgrund des Gelernten hat Sascha unter anderem einige Reinigungsmittel angepasst. «Diese sind einfacher in der



Bei der Reinigung kommen nicht nur Maschinen zum Einsatz. Vieles muss von Hand erledigt werden.

Handhabung und ökologischer». Dem neuen Schulhauswart gefällt an seiner Tätigkeit vor allem, dass er sich die Arbeiten selber einteilen kann. Eine seiner liebsten Arbeiten ist die grosse Grundreinigung während den Schulferien. Was Sascha gar nicht gefällt, ist das Wegräumen zerschlagener Bierflaschen, halbleerer Energiedrink-Dosen, Zigarettenstummel und weiterem Abfall, welcher auf dem Schulhausareal liegen gelassen wird. «Die dafür benötigte Zeit könnte ich sinnvoller einsetzen», merkt Sascha an.

#### Laternliweg in Wienacht-Tobel

Für den kommenden Advent hat Oliver eine schöne Idee entwickelt: einen Laternliweg! Angaben dazu können Sie dem separaten Text in der Rubrik «Dorfleben» in dieser Ausgabe entnehmen.

*Robert Piffrader*



Im Sommer wuchert es überall, und es ist eine Herausforderung, alle Strassenränder und Wege stets freizuhalten.

# Zusammenarbeit im Bereich Bau und Planung

Viele Gemeinden sind in personeller und fachlicher Hinsicht oft nicht mehr in der Lage, den gestiegenen Anforderungen im Bereich Bau und Planung Herr zu werden und ihre Aufgaben eigenständig zu bewältigen. Auch ist die Rekrutierung von Fachpersonal immer schwieriger. Um zielführend arbeiten zu können, müssen oftmals Spezialist\*innen beigezogen und Fachwissen eingekauft werden.

Allerorts sichtbar, so auch in unserer Gemeinde, macht sich seit Längerem eine starke Zunahme der Bautätigkeit bemerkbar. Dies ist nur einer der Gründe, weshalb das Bausekretariat an seine Kapazitätsgrenzen stösst. Grössere Probleme bereiten Einsprachen zu sehr vielen Baugesuchen. Oftmals werden diese bereits von Anfang an von einer beauftragten Anwaltskanzlei formuliert. Themen wie «Schattenwurf» oder «Verbauung der Aussicht» können dabei ganze Ordner füllen, wie die Lutzenberger Leiterin des Bausekretariats, Susanne Rausch, den Status Quo beschreibt. Unweigerlich hervorgerufen durch diese Situation, entstehen Verzögerungen bei anderen wichtigen Pendenzen, dies nagt am guten «Service Public».

Ein Workshop, organisiert durch den Verein Appenzellerland über dem Bodensee (AüB), hat aufgezeigt, dass es Sinn macht, wenn sich Bauverwaltungen regional zusammenschliessen, um dadurch wertvolle Erfahrungen und Fachwissen zu bündeln und mit Neuem zu ergänzen.

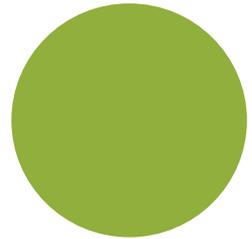
Von diesem Vorschlag war und ist auch der Lutzenberger Gemeinderat überzeugt, weshalb er diesbezüglich umgehend mit der Gemeinde Heiden Kontakt aufnahm. Da dort, wie auch in anderen Gemeinden des Appenzeller Vorderlandes, das Thema ebenfalls «unter den Nägeln brennt», war der Entscheid für eine Zusammenarbeit im Bereich Bau und Planung schnell gefällt. Exakt zum Datum des Erscheinens dieser «fokus»-Ausgabe, also am 1. Oktober 2022, startet in Heiden das Amt für Bau und Planung der Gemeinden Heiden und Lutzenberg. Die Lutzenberger Bausekretärin Susanne Rausch, in ihrer Funktion als Leiterin dieses Amtes, wird somit zumindest physisch die Gemeindeverwaltung Lutzenberg verlassen.

Wichtig ist dem Gemeinderat Lutzenberg, dass durch diese Neuerung der Dienst am Bürger nicht zu kurz kommt. So bleibt das Bausekretariat Lutzenberg weiterhin bestehen und wird mit einem 20% Pensum von Matea Humljan, ihrerseits Leiterin der Einwohnerkontrolle, besetzt. Projektbezogene Sitzungen werden in Heiden oder Lutzenberg abgehalten. Somit wird auch Susanne Rausch weiterhin oft in Lutzenberg anzutreffen sein.

Selbstverständlich bleiben die Kommissionen Bau und Umwelt (BUK) und Baubewilligungen (BBK), beide unter der Leitung von Gemeinderat Werner Schluchter, bestehen.

Für die Abwicklung der Geschäfte der Bau und Umweltschutzkommission wurde Corina Ziegler als Leiterin Infrastruktur und Liegenschaften gewählt. Sie wird ihren Dienst am 3. Oktober 2022 auf der Gemeindeverwaltung antreten.

*Peter Schalch*



Bausekretariat: Susanne Rausch und Werner Schluchter

## Brenden baut

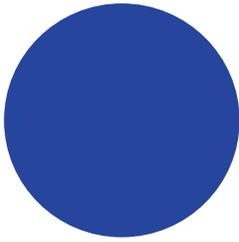
**Dass es sich in Lutzenberg zu leben lohnt, wissen die hiesigen Einwohner schon lange. Die aktuellen Bautätigkeiten zeigen, dass sich das wohl herumgesprochen hat.**

Im Weiler Brenden zum Beispiel, hat sich innerhalb der letzten eineinhalb Jahre einiges getan. Es wurden neue Bauparzellen geschaffen, welche alle innert kürzester Zeit verkauft wurden. Dieses Tempo sei doch eher ungewöhnlich, wie es seitens des Bausekretariats Lutzenberg heisst. Mittlerweile stehen bereits vier neue Einfamilienhäuser mehr oder weniger bezugsfertig auf den Grundstücken.

Auch südlich der neu erstellten Einfamilienhäuser hat sich einiges verändert. Neben dem Ende 2017 fertig erstellten Mehrfamilienhaus an der Engulgass, wird Ende dieses Jahres eine junge Familie in ihr Eigenheim ziehen.

Zudem wird demnächst im selben Gebiet mit dem Bau von drei Mehrfamilienhäusern begonnen. Diese werden sich hoffentlich bald mit viel Leben füllen.

*Sabrina Obertüfer*



## Neue Leiterin Infrastruktur und Liegenschaften

Mein Name ist Corina Ziegler-Linder und ich wohne in Wienacht. Aufgewachsen bin ich in Wengen BE und in Wolfhalden.

Nach meiner Lehre auf der Gemeindeverwaltung Untereggen habe ich zuerst als Mitarbeiterin und im Anschluss als Leiterin der regionalen Bauverwaltung Schwellbrunn gearbeitet. Der Liebe wegen hat es mich nach Wienacht «verschlagen», wo ich seit 10 Jahren zusammen mit meinem Mann einen Milchwirtschaftsbetrieb führe.

Aufgrund des Arbeitsweges als auch den Wunsch, die Gemeindefachschule zu absolvieren, habe ich mich entschieden, eine Stelle als Sachbearbeiterin Baubewilligungen in Altstätten anzunehmen.

In dieser Zeit durfte ich viele spannende und herausfordernde Projekte begleiten. Zudem konnte ich mein erlerntes Fachwissen vertiefen. Mit der Geburt unseres zweiten Kindes, habe ich entschieden, mich mit einer Beratungsfirma selbständig zu machen. Dies um Planer, Gemeinden und Privatpersonen rund um das Thema Bauen rechtlich zu unterstützen. In meiner Freizeit bewege ich mich sehr gerne (biken, wandern etc.) oder bin spielend mit meinem Kontrabass anzutreffen.

Als ich erfuhr, dass bei der Gemeinde Lutzenberg eine neue Stelle als Leiterin Infrastruktur und Liegenschaften geschaffen wird, fühlte ich mich berufen. Ich schätze die Zusammenarbeit in einem Team und den Kontakt zur Bevölkerung sehr.

Da ich als Mitglied in der Baubewilligungskommission Lutzenberg tätig bin, sind mir bereits einige Gesichter bekannt. Ich freue mich, Sie, liebe Einwohnerinnen und Einwohner persönlich kennen zu lernen.

*Corina Ziegler*



**Hardwär? Softwär? Hierhär!**



**...fiired de 20. Geburtstag und dankt allne Kunde für's Vertraue**



### Kantonsschule Trogen

#### Regierungsrat bietet Wirtschaftsmittelschule per 2023/2024 für Neulernende nicht mehr an

Der Regierungsrat von Appenzell Ausserrhoden hat entschieden, als Reaktion auf die tiefe Lernendenzahl die Wirtschaftsmittelschule (WMS) ab Schuljahr 2023/24 für künftige Lernende nicht mehr anzubieten. Das Bildungsangebot bleibt für die teilnehmenden und aktuell angemeldeten Lernenden bis zu deren regulären Abschlüssen im Sommer 2026 bestehen.

### Neuer Fischereiaufseher für Appenzell Ausserrhoden

Der heutige Ausserrhoder Fischereiaufseher Mario Rova tritt per Ende Jahr 2022 auf eigenen Wunsch zurück. Der Ausserrhoder Regierungsrat hat Patrick Mitschjeta per 1. September 2022 zum neuen Fischereiaufseher gewählt.

### Kein Platz für Sexismus: Neuer Leitfaden für Jugendliche

Die Kampagne «Kein Platz für Sexismus» schreitet voran. Nach dem Start der Plakatkampagne und diversen Veranstaltungen zum Thema liegt ein weiterer Fokus auf der Zielgruppe der Jugendlichen und jungen Erwachsenen. Mit einem Leitfaden zu Flirts und Berührungen im Spannungsfeld zwischen Spass, Stress und Belästigung soll die Reflexion der eigenen Verhaltensweisen angestossen werden.

### Sitzverteilung im Kantonsrat für die Amtsdauer 2023-2027 festgelegt

Der Regierungsrat von Appenzell Ausserrhoden hat aufgrund der neuesten Bevölkerungszahlen die Sitze im Kantonsrat für die Amtsdauer 2023-2027 verteilt. Für achtzehn Gemeinden ändert sich nichts, die Gemeinde Herisau verliert einen Sitz an Lutzenberg.

Unter [www.ar.ch](http://www.ar.ch) können Sie weitere Mitteilungen nachlesen.



### !!! 10-jähriges Jubiläum - Frischknecht Urs !!!

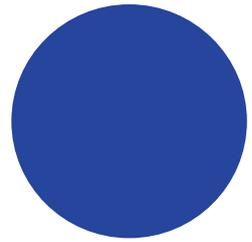
Nach seiner 4-jährigen Ausbildung bei uns zum Elektroinstallateur EFZ hat Urs seine Weichen gestellt und wurde ab 07.07.2012 fester Bestandteil unseres Teams. Er hat sich nicht nur in der täglichen Arbeit, sondern auch mit vielen Erfahrungen und laufenden Weiterbildungen stetig weiterentwickelt. Mittlerweile sind 10 Jahre vergangen und er steht der elektro fürer ag nach wie vor treu zur Seite. Mit Stolz dürfen wir weiterhin auf ihn bauen und schätzen es sehr, dass er uns auch zukünftig bei allen Herausforderungen als Elektro-Projektleiter unterstützt.

Es freut uns daher ausserordentlich, dass wir ihm zu seinem Jubiläum gratulieren und diesen Anlass mit einem Jubiläums-Feierabend-Höck feiern durften. Wir möchten die Gelegenheit nutzen, ihm von Herzen für die vergangenen Jahre und seinen täglichen Einsatz zu danken.



ihr partner für ihre technik

elektro fürer ag | Dorf 803 | 9427 Wolfhalden | 071 898 50 40 | [info@elektrofuierer.ch](mailto:info@elektrofuierer.ch) | [www.elektrofuierer.ch](http://www.elektrofuierer.ch)



## Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern an öffentlichen Strassen und Wegen

(Strassengesetz, Art. 54)

Wir ersuchen die Eigentümer der an die öffentlichen Strassen angrenzenden Grundstücke, Bäume, Sträucher und Lebhäge gegenüber den Verkehrswegen so zurückzuschneiden, dass sie weder in das Strassenprofil ragen, noch die Strassenübersicht beeinträchtigen. Öffentliche Fuss- und Flurwege sollten ungehindert begangen werden können.

Der Strassenraum ist auf eine Höhe von 4.5 m, Trottoirs bis auf eine Höhe von 2.5 m von überhängenden Ästen freizuhalten. Beleuchtungskandelaber sind grossräumig freizuhalten.

Die zulässigen Abstände von grossen Bäumen und Sträuchern zum Strassenrand sind im kantonalen Strassengesetz festgelegt. Wir bitten Sie, dies zu beachten.

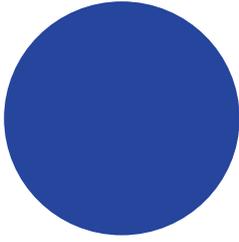
Ungeachtet des gesetzlichen Grenzabstandes sind Anpflanzungen, welche die Sicht behindern, an Strassenkreuzungen, Einmündungen und Ausfahrten, sowie auf der Innenseite von Kurven nicht zulässig.

Diese Aufforderung gilt auch für sämtliche öffentliche Verkehrswege auf privatem Grund.

**Der nächste und zugleich letzte Termin für die Grünabfuhr in diesem Jahr ist am 10. November 2022.**

Besten Dank für Ihr Verständnis.

*Bau- und Umweltschutzkommission*



## Unentgeltliche Rechtsauskunft des Appenzellischen Anwaltsverbandes

Der Anwaltsverband des Kantons Appenzell A.Rh. bietet jeweils am ersten Mittwoch des Monats eine unentgeltliche Rechtsauskunft an, welche auch die Bewohner der umliegenden Gemeinden in Anspruch nehmen können.

**Ort:** im Parterre  
des Gemeindehauses Heiden,  
Sitzungszimmer 0.1  
**Zeit:** 17.00–18.30 Uhr

Die nächsten Termine sind:

- Mittwoch, 5. Oktober 2022
- Mittwoch, 2. November 2022
- Mittwoch, 7. Dezember 2022

## Wir gratulieren

**80. Geburtstag**  
Flütsch-Künzler, Ruth,  
Hof 162, 9426 Lutzenberg,  
17. November 1942

## Handänderungen (970a ZGB) Juni bis August 2022

### 10. 6. 2022

Meier Werner, Heiden (Erwerb 17. 11. 1981) an Stuppan Reto und Schmid Silvia, Wil, zu je ½ Miteigentum, Liegenschaft Nr. 694, 584 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Wohnhaus Nr. 18, Wohnhaus Nr. 19, Garagengebäude Nr. 835, Garagengebäude Nr. 836, Wienacht

### 22. 6. 2022

Plüss Andreas, Lutzenberg (Erwerb 17. 4. 2014) an Ganz-Schönenberger Erwin und Ida, Lutzenberg, zu je ½ Miteigentum, STWE Nr. S5079, Sonderrecht an 3 ½ Zimmerwohnung im Dachgeschoss, <sup>32.7</sup>/<sub>1000</sub> Miteigentum an Grundstück Nr. 383, Fuchsacker 674; STWE Nr. S5112, Sonderrecht an Garagenplatz Nr. 12 in Unterflurgarage, <sup>2.2</sup>/<sub>1000</sub> Miteigentum an Grundstück Nr. 383, Fuchsacker

### 1. 7. 2022

Züst Bruno, Rohrbachgraben (Erwerb 3. 3. 2006) an Züst Sven, Lutzenberg und Züst Claudia, Lutzenberg, zu je ½ Miteigentum, Liegenschaft Nr. 362, 680 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Wohnhaus Nr. 205, Hellbüchel

### 14. 7. 2022

Mattarel Hanna, Wienacht-Tobel (Erwerb 2. 5. 2005, 3. 3. 2006, 30. 10. 2009) an Reuther Tilo, Rehetobel, und Mühlbach Loreen, Rehetobel, zu je ½ Miteigentum, Liegenschaft Nr. 690, 224 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Wohnhaus mit Garagenanbau Nr. 14, Garagengebäude Nr. 787, Wienacht

### 15. 7. 2022

Rohner Rita, Lutzenberg (Erwerb 25. 5. 2020) an Bosshard Daniel, Heerbrugg, Liegenschaft Nr. 361, 692 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Wohnhaus Nr. 207, Hellbüchel

### 8. 8. 2022

Bischof Gebhard Peter, Lutzenberg (Erwerb 10. 12. 1991, 28. 12. 2006) an Grünenfelder Philipp, Lutzenberg und Grünenfelder Fabienne, Lutzenberg, zu je ½ Miteigentum, Liegenschaft Nr. 442, 644 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Wohnhaus mit Garagenanbau Nr. 653, Hof

### 10. 8. 2022

Einwohnergemeinde Lutzenberg (Erwerb 12. 7. 2010, 18. 5. 2021) an Methabau Real Estate AG, in Horn, Liegenschaft Nr. 958, 2 847 m<sup>2</sup> Grundstücksfläche, Brenden



Heute Beratung.

Morgen Begeisterung.

Ob Anlegen, Vorsorgen, Finanzieren,  
Sparen oder Zahlen, wir helfen Ihnen, Ihre Ziele  
zu erreichen: [sgkb.ch/rheineck](https://www.sgkb.ch/rheineck)

# Kilian Motzer wird Nachfolger von Förster Hans Beerli



Der Verwaltungsrat der Forstkorporation Vorderland, bestehend aus sechs Delegierten der Mitgliedergemeinden Grub AR, Heiden, Reute, Lutzenberg, Walzenhausen und Wolfhalden, hat an der letzten Verwaltungsratssitzung den jungen ausgebildeten Förster Kilian Motzer Grub SG, zum neuen Revierförster der Forstkorporation Vorderland gewählt.

Kilian Motzer absolvierte seine Lehre zum Forstwart beim Forstbetrieb Staatswald, Witen, Goldach. Nach Wanderjahren als Forstwart hat Kilian Motzer 2016/2017 die höhere Fachschule Südostschweiz, Lehrgang Förster HF, erfolgreich abgeschlossen. Zur Zeit arbeitet Kilian Motzer als selbständiger Forstunternehmer. Von

Vorteil für seine Wahl war, dass Kilian Motzer einige Jahre als Forstwart in der Forstkorporation Vorderland tätig war. Kilian kennt die Arbeitsabläufe, sowie den Wald in unserem Forstrevier der Forstkorporation Vorderland.

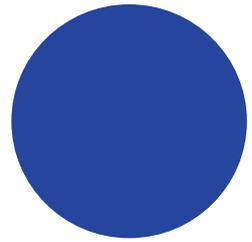
Mit dem Beginn des neuen Forstjahres am 1. Oktober 2022 hat Kilian Motzer die Betriebsleitung und Betriebsführung, aber auch die Verantwortung der Forstkorporation Vorderland übernommen. Für die Beförsterung (Beratung und hoheitliche Aufgaben) der 1000 ha Wald in unserem Revier ist Kilian Motzer die neue Ansprechperson.

Wir heissen dich, Kilian, herzlich willkommen und wünschen einen guten Start als Revierförster in der Forstkorporation Vorderland.

*Im Namen des Verwaltungsrates der Forstkorporation Vorderland:  
Eugen Schläpfer, Wolfhalden, Präsident*

## Bewilligte Projekte Juni bis August 2022

- Zuber Claudius und Margrit, Brenden 303, 9426 Lutzenberg  
Ersatz Gasheizung durch Wärmepumpe, Parz. Nr. 222, Brenden 303, Lutzenberg
- Traber Markus, Hof 608, 9426 Lutzenberg  
Ersatz Gasheizung durch Wärmepumpe, Parz. Nr. 441, Hof 608, Lutzenberg
- Stuppan Reto und Schmid Silvia, Wienacht 18, 9405 Wienacht-Tobel  
Ersatz Ölheizung, Parz. Nr. 694, Wienacht 18, Wienacht-Tobel
- Bendel Philipp, Tobel 73, 9405 Wienacht-Tobel  
Ersatz Gasheizung durch Wärmepumpe, Parz. Nr. 767, Tobel 73, Wienacht-Tobel
- Thamby Seri Richard Reginald Rajakumar, Brenden 281, 9426 Lutzenberg  
Einbau WC, Umnutzung 2 Zimmer in Gastraum, Parz. Nr. 229, Brenden 281, Lutzenberg
- Swisscom (Schweiz) AG, Dürrenmattstrasse 9, 9000 St.Gallen  
Neubau Mobilfunkanlage, Parz. Nr. 755, Grund 60, Wienacht-Tobel
- Schwarzer Rudolf und Maria, Hof 167, 9426 Lutzenberg  
Anbau Wintergarten, Einbau zwei Fenster Westfassade, Parz. Nr. 128, Hof 167, Lutzenberg



## Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung und Pikettdienst

Die Schalter der Gemeindeverwaltung bleiben von Freitag, 23. Dezember 2022 bis Montag, 2. Januar 2023 geschlossen. Ab Dienstag, 3. Januar 2023 gelten wieder die gewohnten Öffnungszeiten.

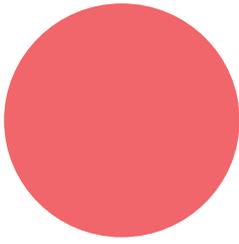
Der Pikettdienst für dringliche Notfälle (Werkhof, Bestattungen etc.) ist in dieser Zeit gewährleistet.

Bei einem Todesfall ist das Bestattungsamt unter Telefon 076 561 60 18 erreichbar.

*Gemeindekanzlei*

## Todesfall

- **Stitzinger geb. Butz, Elsbeth**  
gestorben am 11. Juli 2022 in Rorschacherberg SG, geboren 1938, wohnhaft gewesen in Wienacht-Tobel AR mit Aufenthalt in Rorschacherberg SG.



## Schülergrümpeltturnier

Am Freitag, 19. August 2022 begann das Grümpeli um 9 Uhr. Das diesjährige Grümpeli war ein bisschen anders. Es wurde in der Halle gespielt, weil es draussen stark regnete. Die Unterstüfler spielten als erstes. Ihre Gruppen hiessen England, Österreich, Mexiko, Schweden, Schweiz, Frankreich, Spanien und Brasilien. In der Mittelstufe waren es 5 Gruppen: Israel, Japan, Russland, Deutschland und Italien. Wir hatten zwischen den Spielen immer Pausen. Dann gingen wir in das Zelt, das auf dem Pausenplatz aufgebaut wurde. Da hat man gegessen und getrunken. Köbi war wieder Grillmeister. Es gab Pommes, Burger, Schnitzelbrot, Cervelat und Bratwurst. Viele Leute haben für das Grümpeli Kuchen gebacken. Es wurde von der Gemeinde der Zmittag und die Getränke gespendet. Nach dem letzten Spiel wurden die Ränge ausgerufen. Die Rangverkündigung war im Festzelt. Ganz zum Schluss haben alle Kinder noch ein Glace spendiert bekommen. Nachher sind fast alle glücklich nach Hause gegangen. Danke an alle, die dieses coole Grümpeli organisiert haben.

*Leonie J., Leonie G., Giulia, Levina, Nino, Robin*

### Rangliste

#### Unterstufe

1. Schweiz
2. Frankreich
3. Mexiko
4. Brasilien
5. Schweden
6. Spanien
7. Österreich
8. England

#### Mittelstufe

1. Deutschland
2. Japan
3. Israel
4. Italien
5. Russland



## Kennenlernreise **Unterstufe**

Am 29. August 2022 war die gesamte Unterstufe in Heiden auf der Kennenlernreise. Zuerst besuchten wir einen Spielplatz, bei dem wir uns während dem Spielen besser kennenlernen konnten. Danach wanderten wir weiter zum Waldpark. Dort gab es auch ein Hüttendorf mit vielen Holzhütten. Einige Kinder versuchten sogar selbst eine Hütte zu bauen.

Der kleine Bach, an dem wir spielen durften, hat uns sehr gut gefallen. Leider gab es dort auch viele Scherben und Müll. Zusammen haben wir dann beschlossen, den Bach von dem Müll zu befreien und haben den gesamten Müll gesammelt und in einen Abfallkübel geschmissen.

Am Mittag haben wir ein Feuer gemacht und unsere Würste gegrillt. Nach dem Mittag hatten wir noch viel Zeit zum Spielen. Mit dem Postauto sind wir dann wieder zurück zur Schule gefahren.

3. Klasse



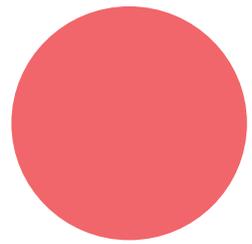
## Kennenlernreise **Mittelstufe**

Wie jedes Jahr ist die Mittelstufe auf eine Kennenlernreise gegangen. Dieses Jahr gingen wir nach Rheineck zum Mini-golfen und anschliessend wollten wir noch in die Badi. Am Donnerstag, 25. August 2022, um ca. 9.00 Uhr sind wir losgelaufen. Wir sind sicher eine halbe Stunde gelaufen. Doch das hat sich total gelohnt. Als wir beim Minigolfplatz angekommen sind, haben wir uns in Gruppen aufgeteilt. Wir holten uns pro Kind einen Schläger und einen Ball. Wir fingen an zu spielen. Während des Spieles durften wir auch mal

eine Znünipause machen. Gespielt haben wir etwa eine Stunde.

Danach sind wir in die Badi gegangen. Einen Fussballplatz gab es da auch. Die meisten haben da gespielt. In der Badi waren wir über den Mittag. Deswegen musste auch jeder einen Zmittag mitnehmen. Nach der Badi sind wir zurück in die Schule gelaufen. Das war ein sehr toller Ausflug.

Priscilla und Leonie, 6. Klasse



## «Lutzenberg – alles LOGO!»

In einer alten Broschüre mit dem Titel «Wienacht Tobel. Lutzenberg», herausgegeben vom Verkehrsverein Lutzenberg (das Erscheinungsjahr ist leider nicht bekannt), wird aus einem alten Appenzellerlied zitiert:

«Lutzenberg, der letzte Ort,  
liegt schier halb verloren dort.»

Der Schreiber der Broschüre weist jedoch darauf hin, dass die Gemeinde Wienacht/Lutzenberg ein ganz besonderer Ort ist, den es sich zu entdecken lohnt.

Auch wir sind der Ansicht, dass Wienacht/Lutzenberg eine tolle Gemeinde ist und es schön ist, hier zu leben, zur Schule zu gehen und arbeiten zu dürfen!

So wollen wir in diesem Jahr unseren Fokus auf unsere Schule lenken. Vor den Sommerferien haben wir unser neues Schullogo eingeweiht. Dieses möchten wir in unserem Schulalltag verankern. Wir werden an unserer Schulqualität arbeiten, Bewährtes sichern und Neues entwickeln. Den Kindern werden wir neben dem Unterrichtsalltag attraktive Anlässe und Projekte bieten.

Das Team der Lehrpersonen hat sich an den Arbeitstagen in den Sommerferien – neben organisatorischer Planung und Vorbereitung – auf Entdeckungsreise durch die Gemeinde begeben. Unter der kundigen Führung von Elisabeth Althaus haben wir alle ehemaligen Schulhäuser von Lutzenberg und Wienacht kennengelernt und viel Spannendes und Unterhaltsames erfahren. Ein toller Einstieg in das Motto «Lutzenberg – alles LOGO», welches uns im kommenden Schuljahr begleiten wird!

Alexandra Wirth, Schulleitung

# Hotel-Restaurant Hohe Lust

9426 Lutzenberg, Tel 071 888 12 56  
Mi und Do Ruhetag

hotelhohelust.ch

Nun verwöhnen wir Sie wieder  
mit unseren feinen Wildgerichten.

!!! Achtung nicht verpassen !!!

## METZGETE

Freitag, Samstag, Sonntag  
28./29./30. Oktober 2022  
Kleine Feier: <GRANDE TAVOLA>

Verbringen Sie die letzten Stunden  
dieses Jahres bei einem  
gemütlichen Silvesterdiner mit uns.

*Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Barmettler  
mit ihren Mitarbeitern!*

# typoR'

«Typografie ist Teil  
unseres Ganzen».

**Mit Können  
und Leidenschaft  
zum Erfolg.**

**TypoRenn**  
Schrift und Typografie  
9052 Niederteufen  
071 333 19 52  
prenn@typorenn.ch



reha lutzenberg



reha-lutzenberg.ch

# WIR SIND VELO.



zweirad-signer.ch



# LANGENEGGER

## HOLZBAU + BEDACHUNGEN

Haufen 534, 9426 Lutzenberg, Telefon 071 888 31 76  
www.langenegger-holzbau.ch, info@langenegger-holzbau.ch

# malergeschäft palatini ag

www.palatini-ag.ch

Farbkonzepte und Umsetzung

Wienacht-Tobel und Steinach T 071 393 81 42

St. Gallen T 071 277 44 67

# RAIFFEISEN

Raiffeisenbank  
Unteres Rheintal

**Jetzt**  
Beratungstermin  
vereinbaren

„Gemeinsam machen wir das Beste  
aus Ihrem Vermögen.“

Flavio Coppola, Anlagekundenberater



# Samariterverein Lutzenberg-Wienacht auf Reisen

«Wenn Engel reisen, lacht die Sonne», sagt man. Mit zwei Jahren Verspätung machten sich die Mitglieder des Samaritervereins Lutzenberg-Wienacht mit ihren Familienangehörigen auf den für 2020 geplanten Vereinsausflug.

In den letzten Jahren verlief kaum etwas, wie es geplant war. So mussten auch wir uns gedulden, bis wir wieder einmal eine Vereinsreise unternehmen konnten. Nun war es endlich soweit.

Unser Mitglied Urs Rechsteiner führt regelmässig Gruppen durch den Baumwipfelpfad im Neckertal. Deshalb war es naheliegend, dass auch wir nach Mogelsberg reisen wollten. Bei schönstem, aber – wen wundert's in diesem Jahr – sehr heissem Wetter machten wir uns «auf die Socken».

Schon auf dem Weg vom Parkplatz zum Baumwipfelpfad erspähten wir den Pfad, der sich durch die Bäume schlängelt. Urs war bereit, die Führung zweimal zu machen. So teilten sich die Reisefreudigen auf.



Eine Hälfte machte sich daran, im Blockhaus das Mittagessen vorzubereiten. Der andere Teil ging mit Urs auf diesen einzigartigen, 500 m langen Walderlebnisweg.

In luftiger Höhe ging es auf dem zwei bis vier Meter breiten Steg durch den Wald. Es war nicht jedermanns Sache, von der 55 m hohen Aussichtsplattform in die Tiefe zu schauen. Der gebotene Weitblick in die hügelige Landschaft war ebenso eindrücklich wie schön. Urs wusste viel über die Gegend und die verschiedenen Baumarten zu erzählen und gab spannende Einblicke in die Welt des Holzes. Man konnte aber auch die Ruhe des Waldes geniessen, staunen, oder dem Zwitschern der vielen Vögel zuhören.

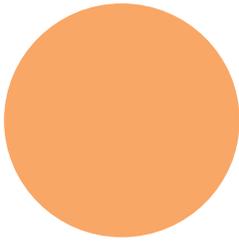
Eigentlich war die Miete des Blockhauses als Schlechtwettervariante gedacht. Schlussendlich verzogen wir uns am Mittag ins Innere, weil es draussen brütend heiss war. Als die erste Gruppe zurück war, genossen wir Steak oder Würste vom Grill und ein feines Salatbuffet, das vom Vorstand bereitgestellt wurde.

Dann machte sich auch die zweite Gruppe auf den Weg, den spannenden Ausführungen von Urs zu lauschen. Die Gruppe der ersten Führung hatte dafür den Abwasch zu erledigen.

Nach der Rückkehr der zweiten Gruppe genossen wir bei Kaffee die von Mitgliedern gebakenen Kuchen, vertieften uns in Gespräche, tauschten uns über Gehörtes aus und waren uns einig, dass wir künftig den Wald auch mit etwas anderen Augen sehen.

Es war nicht nur ein lustiger, sondern auch ein lehrreicher Ausflug.

*Cony Künzler*



## Blutspenden für das Appenzeller Vorderland

Am **Mittwoch, 21. Dezember 2022**, von **17.30 bis 19.30 Uhr**, führen die Vorderländer Samaritervereine in Zusammenarbeit mit dem Blutspendedienst St.Gallen die nächste Blutspendeaktion durch. Die Spendeaktion findet im Evang. Kirchgemeindehaus in Heiden statt.

Alle, die sich gesund fühlen (Mindestalter 18 Jahre) werden zum Spenden eingeladen. Erstspender erscheinen bitte bis 19.00 Uhr und bringen einen Personalausweis mit Foto mit. Am Spendentag empfiehlt es sich, genügend zu trinken und nicht zu fettig zu essen. Im Anschluss an die Spende wird ein Imbiss abgegeben.

**Wir freuen uns, wenn wir viele Spenderinnen und Spender begrüßen dürfen und danken schon heute für das Engagement!**

[www.samariter-lutzenberg.ch](http://www.samariter-lutzenberg.ch)  
Cony Künzler, Telefon 071 888 60 59

## Herzmassage-Kurse (BLS-AED-SRC-Komplett)

**Der Komplettkurs für die grundlegenden Massnahmen zur Wiederbelebung**  
Im Kurs BLS-AED-SRC-Komplett erlernen Sie die wichtigsten lebensrettenden Massnahmen zur Wiederbelebung und deren Vertiefung und Anwendung in unterschiedlichen Situationen.

Nebst dem theoretischen Teil wird im 3-stündigen Kurs die Herz-Lungen-Wiederbelebung an speziellen Puppen praktisch geübt. Auf abwechslungsreiche Weise trainieren Sie zudem in realistisch nachgestellten Szenen die BLS-AED-Massnahmen bei einem Herzkreislaufstillstand (BLS = Basic Life Support) sowie die Anwendung des AED-Gerätes (AED = Automatisierter externer Defibrillator). Der Kurs beinhaltet dazu folgende Themen: Erkennen und Beurteilen von Notfallsituationen inkl. Herzinfarkt und Schlaganfall, Problemlösung in Notfallsituationen, Bewusstlosenslagerung, Handlungsablauf gemäss «Algorithmus BLS-AED-SRC», Grundfertigkeiten-Training (Erstbeurteilung, Herzdruckmassage, Beatmung, Defibrillation mittels AED).

Kursdatum: **Dienstag, 10. November 2022, 19.30–22.30 Uhr**  
Kursort: **Schulhaus Gitzbüchel, Lutzenberg**  
Kurskosten: **Fr. 100.–**  
Anmeldung: **[www.samariter-lutzenberg.ch/Kurse](http://www.samariter-lutzenberg.ch/Kurse)**

Wir freuen uns auf Ihr Interesse.

Weitere Auskünfte bei Cony Künzler, Telefon 071 888 60 59.

Mit uns kriegen Sie jede Kurve.  
Dank Mehrwert und Weitblick.  
Airbag. Die Garage in der Region.

Kronenstrasse 193 9427 Wolfhalden  
071 898 10 10 [airbag-garage.ch](http://airbag-garage.ch)



## Mut steht am Anfang des Handelns – Glück am Ende.

Demokrit

«Angst». Ein seltsames Wort. Ein Vokal, gefolgt von vier Konsonanten. Als Konsonanten werden die Laute bezeichnet, bei deren Aussprache der Atemstrom behindert und der Stimmtrakt des Sprechenden verengt wird. Fühlt sich die Angst nicht genau so an? Eine Verengung im Hals, die uns am Atmen hindert? Spricht man das Wort konzentriert und langsam aus, merkt man, wie einem in

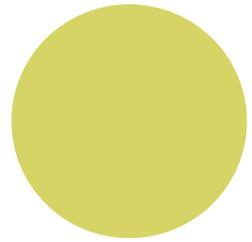
der Mitte der Angst der Atem genommen wird und man nur wieder rauskommt, wenn man weiterspricht. Entgegen unserem natürlichen Instinkt, müssen wir uns dieser unbequemen Situation also stellen, sonst ersticken wir. An diesem Wort. Manchmal an einer Situation. Aber immer auch ein Stück an uns selbst.

Um über diese Grenze zu gehen, braucht es Mut. «Mut» lässt sich leicht aussprechen, beinahe ohne Anstrengung. Denn in Mut steckt ein langes, bequemes, liebevolles «u». Wir können die Luft ungehindert ausströmen lassen und wenn man das Wort ganz bewusst, mit geschlossenen Augen, ausspricht, fühlt man sich danach irgendwie erleichtert und glücklich. Stimmts?

Worte sind Macht. Wir laufen alle mit einer mächtigen Waffe umher und feuern sie meist völlig unkontrolliert ab. Denn Worte können noch gewaltiger über Glück und Unglück bestimmen als jede Tat. Sie dringen in unser tiefstes Inneres ein, beeinflussen unser Denken und unser Handeln und lassen sich niemals zurücknehmen. Mit Worten werden Kriege angezettelt und Kämpfe geschlichtet. Sie lassen uns die ewige Liebe schwören und die gemeinsame Zukunft in tausend Scherben zerfallen. Mit ihnen kommt man endlich zum Ziel oder verbaut sich in einem kurzen Augenblick alles, worauf man hingearbeitet hat. Ein einziges Wort kann manchmal über Leben und Tod bestimmen. Ja oder nein?

Angst oder Mut? Angst. Die Bremse, die uns vor Schlimmem bewahrt. Oder uns am Weiterkommen hindert? Mut. Wo finde ich den? Mut. Muuut. Mut fühlt sich gut an. Immer und immer wieder spreche ich dieses bequeme, wunderbare Wort aus. Und mit jedem Atemzug füllen sich meine Lungen mit eben diesem Mut, den ich gerade jetzt so sehr brauche. Muuut. Ich stelle mir ein kleines Segelschiff vor. Regungslos und – so scheint es mir – etwas gelangweilt schwimmt es auf dem Wasser. Und dann komme ich. Mit meinem langgezogenen «Muuut» ströme ich so viel Luft aus, dass sich die Segel füllen und sich das Boot in Bewegung setzt. Immer weiter bis zur nächsten Mündung. Und mit jedem «Mut» wird es schneller und kraftvoller, bis es flussaufwärts in neue Gewässer kommt. Wie schön es hier ist. All das Neue, Unbekannte, in dem so viel Potenzial steckt. Das Schiff setzt seinen Anker und verweilt. So lange, bis der nächste Mutwind kommt und es wieder Zeit ist, neue Ufer zu entdecken.

Sabrina Obertüfer



## Laternliweg Wienacht

Geniessen Sie einen idyllischen Abendspaziergang auf unserem Laternliweg in Wienacht-Tobel. In der Adventszeit lädt der Rundweg zu einem besinnlichen Spaziergang alleine, zu zweit, mit der ganzen Familie oder einer Gruppe mit Freunden ein. Der weihnachtliche Winterwanderweg von rund 1 Kilometer führt vom Bahnhof Wienacht über den Panoramaweg Seebeli, entlang dem Rebberg zum Weiler Tobel und zurück wieder zum Bahnhof.

Von ca. 18.00 bis 20.00 Uhr können Sie sich auf dem Seebeli in der Outdoor-Laternlibar mit einem heissen Punsch oder Glühwein aufwärmen und feinen Wienerli verpflegen. S'hät so-langs hät!

Bei guter Witterung wird der Rundweg jeden Freitag vom 2. Dezember 2022 bis 6. Januar 2023, von 17.00 bis 22.00 Uhr, stimmungsvoll mit rund 50 Laternen beleuchtet und so für Wintermärchenromantik sorgen. Der Spaziergang dauert ungefähr eine halbe Stunde.

Ziehen Sie sich warm an und geniessen Sie dieses stimmungsvolle Erlebnis.

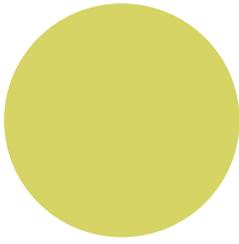
Simona Maiorana



Evang. Kirchgemeinde Thal-Lutzenberg

KGH Thal: Di und Do 9-11 und 14-17 Uhr  
KGH Buechen: Do 14-17 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
[www.evangel-thal-lutzenberg.ch](http://www.evangel-thal-lutzenberg.ch)



## News zum Wienachtsmarkt

Wie bereits vorinformiert, findet der Wienachtsmarkt 2022 nicht statt. Dies unter anderem aus organisatorischen Gründen. Da zwei Mitglieder im OK ihren Rücktritt gegeben haben und ausgeschieden sind, unser Wienachtsmarkt-Elektriker nicht mehr zur Verfügung steht, wir die Busfahrer neu aufstellen müssen und der Personalmangel bei den Beizli ein Problem betreffend Durchführung darstellt, benötigen wir Zeit, um uns neu zu strukturieren.

Da wir genügend Kapazität haben, um uns neu aufzustellen und unseren Wienachtsmarkt zu optimieren, planen wir Verbesserungen. Wir möchten das Angebot für die Kinder erweitern, dies mit Kerzenziehen, Ponyreiten, Märlizelt und einer Backstube für Kinder. Die Bastelecke bleibt wie gehabt bestehen. Angedacht ist auch, dass wir das Essensangebot vergrössern.

Dazu kommt, dass wir die Optik des Wienachtsmarktes verschönern wollen, angefangen bei den Toiletten, bis hin zur Dekoration. Da aus den Rückmeldungen der letzten Jahre hervorgegangen ist, dass es besser wäre, wenn der Wienachtsmarkt mehr Sitzgelegenheiten anbieten würde, nehmen wir uns auch dies zur Aufgabe und werden im besten Fall ein zweites «Höck-Zelt» hinstellen.



## Die Post würdigt Flüchtlingsmutter Gertrud Kurz-Hohl

1972 verstarb in Bern Gertrud Kurz-Hohl. Im kleinen Lutzenberg aufgewachsen, gehört sie zu den grossen Schweizerinnen. Zum 50. Todestag wird die verdiente Appenzellerin mit einer Sonderbriefmarke gewürdigt.



Als Tochter von Weberei-Fabrikant und Oberrichter Reinhard Hohl-Custer wurde Gertrud 1890 in Lutzenberg geboren. Nach Lehr- und Wanderjahren verheiratete sie sich 1912 in Bern mit Gymnasiallehrer Albert Kurz. 1930 schloss sie sich der internationalen Friedensbewegung «Kreuzritter» an.

1942 gelangte die mutige Frau mit ihren Anliegen an Bundesrat Eduard von Steiger, wonach die Landesgrenze für Flüchtlinge teilweise geöffnet wurde. Für ihren humanitären Einsatz wurde Kurz-Hohl 1958 als erste Frau die Ehrendoktorwürde der Theologischen Fakultät der Universität Zürich verliehen.

### Seit 1. September erhältlich

Für Philatelisten ist die von Stephan Kuhn, Eglisau, gestaltete Sonderbriefmarke mit dem Wert von 110 Rappen (A-Post) an Poststellen erhältlich.

*Peter Eggenberger*

Die wichtigste Änderung ist, dass wir den Wienachtsmarkt Wienacht-Tobel neu am Samstag, 2. Dezember 2023, vor dem 1. Advent durchführen werden, mit Standöffnungszeiten von 14.00–22.00 Uhr.

Zu diesem Schritt haben wir uns entschlossen, da es immer sehr schade war, dass die Beleuchtung und das Flair des Wienachtsmarktes tagsüber nicht zur Geltung kommt. Mit der Durchführung am Samstag erhoffen wir uns, dass die Leute den Markt am Tag sowie auch am Abend geniessen können. Wir werden selbstverständlich organisieren, dass es öffentliche Verkehrsmittel oder durch uns organisierte Fahrten gibt, welche die Besucher auch am Abend nach Hause bringen.

Am 8. September 2022 haben wir uns mit den Töbliger-Einwohnern zusammengesetzt und unsere Änderungen und das neue Konzept vorgestellt. Unser Konzept wurde einstimmig angenommen. Wir möchten uns nochmals bei allen Einwohnerinnen und Einwohnern für die Unterstützung und

Wertschätzung bedanken. Ohne dies wäre es uns nicht möglich, unseren Wienachtsmarkt im neuen Kleid erscheinen zu lassen. Da diese Optimierungen und Umstrukturierungen uns finanziell sehr beanspruchen werden, werden wir unser Sponsoringkonzept anpassen, so dass es Privaten, wie auch Firmen freisteht uns individuell zu unterstützen.

Wir möchten den Wienachtsmarkt in neuem Glanz erscheinen lassen, weshalb wir auf Ihr Sponsoring angewiesen sind.

Wir bedanken uns im Voraus für die tatkräftige Unterstützung, das Verständnis und freuen uns mit vollem Elan den Wienachtsmarkt im 2023 neu strahlen zu lassen.

*OK Wienachtsmarkt Wienacht-Tobel  
Bianca Baumgartner*

### Unterstützung

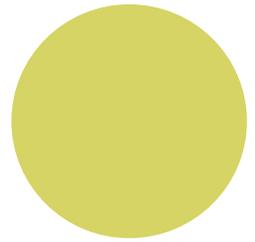
Raiffeisenbank, 9400 Rorschach  
zu Gunsten OK Weihnachtmarkt  
9405 Wienacht-Tobel  
Konto: CH96 8129 6000 0128 6459 7

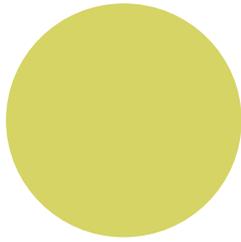
# Kinder bauen

Fotos: Monica Stieger Kamber und Bernadette Weber

Bilderseite

17





## Kath. Pfarrei Thal

### meet & chill

Gehst Du in die Oberstufe? Möchtest Du Dich mit Gleichaltrigen zum Plaudern, Spielen, Werwölfen, Tschüttelen, Billardspielen treffen? Dann komm von 18.00–20.00 Uhr in den Jugendchäller in Buechen am:

Freitag, 28. Oktober 2022

Freitag, 25. November 2022

Freitag, 9. Dezember 2022

### Kirche Kunterbunt

Lassen wir uns im Wald mit der ganzen Familie auf den Advent einstimmen.

Sonntag, 27. November 2022

von 14.00–17.00 Uhr

### Früh aufstehen lohnt sich

Draussen ist es noch dunkel, in der Kirche leuchten unzählige Kerzen, wir feiern Gottesdienst und stärken uns anschliessend gemeinsam beim Frühstück für den Tag ... es ist Rorate-Zeit!

Herzlich willkommen, jeweils dienstags,

06.15 Uhr, Kirche Thal:

29. November, 6. Dezember, 13. Dezember

### Chömed go luege, de Samichlaus chunnt

Kleinkinder und Familien sind am Mittwoch, 7. Dezember 2022 um 18.30 Uhr, zur Chlausfeier bei der Blockhütte im Sefarpark (Asylstrasse, Rheineck) eingeladen. Die Feier findet bei jedem Wetter statt und wird von der Jubla Thal mitorganisiert.

### Kath. Familien-Weihnachtsfeier

Familien mit Kindern sind am Heiligabend, 24. Dezember 2022 um 16.00 Uhr herzlich zur Weihnachtsfeier in der Kirche Thal willkommen.

## Bundesfeier vom 31. Juli 2022 auf dem Bildschachen

Der Wettergott war uns auch dieses Jahr wieder gut gesinnt! Schon beim Zeltaufbau, sowie auch beim Abbau, welcher unter der Leitung der Zelt-Chefin Sandra Stammerl erfolgte, war es trocken.

Bei strahlendem Sonnenschein feierten die Einwohner und Einwohnerinnen aus Lutzenberg, Wienacht und Umgebung auf dem Bildschachen. Im Namen des OK Bildschachen und des Verkehrsvereins begrüsst Claudia Bohner alle Gäste und die Funkenzunft Gaissau. Durch die anhaltende Trockenheit mussten wir leider den Funken absagen. Es herrschte striktes Feuer- und Feuerwerksverbot. Das hinderte die Funkenzunft Gaissau aber nicht, mit uns zu feiern. Im Funkenkostüm, mit Frauen und Kindern, sind sie zu uns nach Lutzenberg gekommen. Vielen Dank für diese tolle Geste und Unterstützung. Vielleicht klappts ja im 2024!

Zu Beginn hat uns Lukas vom Alphorn-Duo mit seinem Alphorn auf die Feier eingestimmt. Anschliessend hielt Sandra-Stella Triebel ihre Festrede. Ab ca. 20.00 Uhr war Wolfi als Alleinunterhalter im Einsatz. Ein gemütliches Beisammensein, einen Schwatz mit Bekannten oder einfach ohne Einschränkungen an einem Fest teilnehmen.

Auch unsere Kleinsten kamen nicht zur kurz. Guy L'Homme bot mit der Schokokuss-Maschine für Spass. Ob klein oder gross, das Schiessen war begehrt. Beim Pfeil und Bogenschiessen, unter der Leitung von Ana Lucia Stammerl, gabs für die Kinder tolle Preise zu gewinnen! Vielen Dank für das Programm und den Einsatz! Die Festwirtschaft hatte alle Hände voll zu tun! An der Getränkeausgabe, dem Grill oder am Kuchenbuffet herrschte reges Treiben. Im Namen des OK Bildschachen und dem Verkehrsverein bedanke ich mich ganz herzlich bei allen, die mit uns gefeiert und den Weg auf den Bildschachen gefunden haben! **Danke vielmol!** Für Anregungen oder zur Mithilfe wenden Sie sich an: [cturecek@bluwin.ch](mailto:cturecek@bluwin.ch) Das OK Bildschachen freut sich bereits auf die nächste Feier!

*Claudia Bohner OK Bildschachen/Aktuarin Verkehrsverein*





### Zum Abschied

Nach 14 Jahren als Mitglied der Kirchenvorsteherschaft, davon 10 Jahre als Präsidentin, gab ich das Amt per 30. Juni 2022 ab. Ich schaue mit Zufriedenheit, Dankbarkeit und auch mit etwas Stolz zurück, auf alles, was wir in dieser Zeit gemeinsam erreicht haben.

Ich danke für Ihr Vertrauen, das Sie mir in diesen vielen und intensiven Jahren der Kirchenarbeit entgegen gebracht haben. Sie war mir Freude und Herausforderung zugleich. Ich wünsche unserer Kirchengemeinde, dass sie eine so lebendige, tolerante und vielfältige Gemeinschaft bleibt. Der neuen Leitung wünsche ich viel Freude und gutes Gelingen. Ich freue mich auf Begegnungen mit Ihnen, vielleicht bei einem Kaffee oder einem Glas Wein..

*Melanie Tobler Dudler*



### Arbeitsjubiläum

Am 1. August 2022 durfte Emmi Lutz, unsere Mesmer Stv. der Kirche Buechen und Stv. Hauswartin des KGH Buechen, ihr 10-jähriges Arbeitsjubiläum feiern.

Die Kirchenvorsteherschaft gratuliert herzlich und wünscht weiterhin viel Freude an ihrer Tätigkeit.

### Äktschn-Tage

Wann: Mittwoch, 19. und Donnerstag, 20. Oktober 2022, von 10 bis 16 Uhr  
Eine Teilnahme ist an einem oder an beiden Tagen möglich.

Wo: Pfarreisaal Buechen, Wartbüchel 2, 9422 Staad

Wer: Kinder im Kindergarten- und Primarschulalter

Neben Spiel, Sport und Spass warten Bastelworkshops und ein Theater auf die Kinder. Die Kinder erhalten einen feinen Zmittag und die Eltern sind am Donnerstag um 15.30 Uhr zum Abschluss mit Kaffee und Kuchen eingeladen.

Anmeldung bis Montag, 17. Oktober an Ladina Kamber, 079 886 00 30 oder Daniela Schmid, 079 284 20 19.

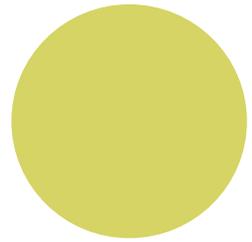
### Liebe Gott, mer wend dir danke ...

Für alles, was uns geschenkt ist, danken wir. So feiern wir am Sonntag, 23. Oktober 2022 um 09.30 Uhr zusammen mit den Landfrauen und dem Trachtenchörli Erntedankgottesdienst in der Kirche Buechen und sind zum Kirchenkaffee eingeladen.

### Gottesdienst zur Traubenernte

Nun ist der neue Wein reif – reif auch für den Segen. So laden wir – die evang. Kirchengemeinde Thal-Lutzenberg und die Pfarrei der kath. Kirchengemeinde Thal herzlich ein zu einem ökumenischen Segensgottesdienst am Sonntag, 30. Oktober 2022, um 10 Uhr, in der Kirche Thal. Wir danken Gott – segnen Wein und Winzer, degustieren mit Brot & Raclette die Weine unserer Winzer.

*Barbara Köhler, Klaus Heither und Tibor Veres*



### HalloWin Games

Die Christliche Jugendarbeit bietet am Montag, 31. Oktober 2022, 18 Uhr, im Alten Feuerwehrdepot Rheineck, einen abwechslungsreichen und spannenden Abend für Kinder und ihre Familien mit Spiel & Action und dem traditionellen Töggeli-Turnier mit super Preisen an. Für Essen und Getränke ist mit einer Festwirtschaft gesorgt. Den Abschluss bildet ein Fackellauf durchs Städtli Rheineck. Organisiert wird der Abend von katholischen, evangelischen und freikirchlichen Kirchen aus Rheineck und Thal.

### Krippenspiel

Wir suchen dich für unser Krippenspiel am 11. Dezember 2022, um 17 Uhr, im Kirchgemeindehaus Thal. Die Proben beginnen am 12. November 2022 und finden wöchentlich am Samstagvormittag im Kirchgemeindehaus Thal statt. Bist du im Kindergarten oder in der Primarschule? Wir freuen uns auf dich – sei es als Schauspieler\*in oder Musiker\*in.

Eine Anmeldung im voraus ist nicht nötig, da alle, die bei der ersten Probe mit dabei sind, mitmachen. Beim ersten Mal reinschnuppern und dann entscheiden, ist möglich.

Ladina Kamber, 079 886 00 30

### AdventsZeit

Lust auf Weihnächtliches – Musikalisches – Süsses – Glühwein – eine Wurst? Wir laden am Samstag, 26. November 2022, zwischen 9 und 12 Uhr ein ins Kirchgemeindehaus an der Tobelmülistrasse 9 in Thal.

### Kirche Kunterbunt

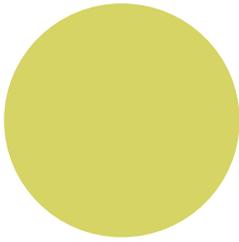
Lassen wir uns im Wald mit der ganzen Familie auf den Advent einstimmen.

Sonntag, 27. November 2022, 14 bis 17 Uhr

Ladina Kamber 079 886 00 30 oder

Daniela Schmid 079 284 20 19

stehen für Fragen gerne zur Verfügung.



## 38. Grümpeli 2022 in Lutzenberg

Erfolgreiches Grümpeli bei immer besser werdendem Wetter mit vielen Mannschaften, auch nach der zweijährigen «Zwangspause».

Am Wochenende vom 19. bis 21. 8. 2022 fand das traditionelle 38. Dorfturnier in Lutzenberg statt. Das Grümpeli begann mit dem Schülerturnier am Freitagmorgen. Die Schüler der 1.–6. Klasse haben sich aufgrund des Wetters in der Turnhalle packende Duelle geliefert. Die Schüler-Teams sind jahrgangsübergreifend zusammengestellt, damit die Chancen ausgeglichen sind. Das Turnier ist ein fester Bestandteil des schulischen Jahresprogramms und unterstützt den klassenübergreifenden Zusammenhalt, vor allem zu Beginn des Schuljahres.



Das Dorfturnier startete am Freitagabend ebenfalls in der Halle mit der stärksten Klasse, in welcher zwei Mannschaften Aussichten hatten, den Wanderpokal mit einem fünften Sieg zu gewinnen.

Die zweite Runde dieser Stärkenklasse fand am Sonntag bei bestem Wetter, draussen auf dem Sportplatz der Schule, statt. Gewonnen hat das Team «Holzkicker», welches nun den Pokal behalten darf.

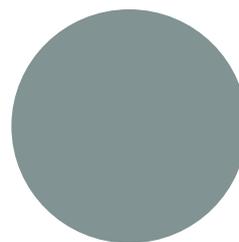
Der Pokal wurde vom Kapitän der unterlegenen Mannschaft «HBB» überreicht. Eine tolle sportliche Geste.

In der Kategorie Plausch, in welcher traditionell in fantasievollen Verkleidungen gespielt wird, ehrte die eine Mannschaft Köbi Niederer, welcher seit Beginn des Grümpelis in der Organisation des Anlasses federführend tätig war. Alle Spieler kamen als Köbi verkleidet und mit einer Köbi-Maske ans Turnier. Auch in der zweiten Stärkenklasse sowie bei den Familienmannschaften beteiligten sich viele Teams. Gewonnen hat in der Kategorie Familie und in der Kategorie B das Team «Züst's». Alle Teams haben dank den vielen grosszügigen Sponsoren einen schönen Preis erhalten. Neben dem Fussballspielen ist auch das gesellige Zusammensein in der Festwirtschaft ein fester Bestandteil der jährlichen Aktivitäten.



Das OK dankt allen Teilnehmern und Zuschauern für das tolle Wochenende und freut sich schon jetzt auf das 39. Dorfturnier!

*Lukas Hiltbrunner,  
OK Grümpeli Lutzenberg*



**Samstag, 1. Oktober 2022 Durch den Beerengarten ufs Chrüz**

*Pany – Tratza – Berghaus zum See – Chrüz – Tschuogg – Pany*

Anmeldung bis Donnerstag, 29. September 2022 über die Homepage, oder andreas.wuest@appenzeller-wanderwege.ch, oder 076 725 13 56

**Dienstag, 4. Oktober 2022 Durch den Herbstwald vor den Toren von St. Gallen**

*Lustmühle – Frölichsegg – unterer Brand – Liebegg – Nordmühle – Lustmühle*

Anmeldung bis Montag, 3. Oktober 2022 19.00 Uhr über die Homepage, oder ruth.rueesch@appenzeller-wanderwege.ch, oder 079 400 41 15

**Mittwoch, 19. Oktober 2022 Bahnprojekte am Säntis**

*Wasserauen – Alp Hütten – Seealpsee – Oberstofel – Seealpsee – Wasserauen*

Anmeldung bis Montag, 17. Oktober 2022 über die Homepage, oder bonifaz.walpen@appenzeller-wanderwege.ch, oder 077 522 09 11

**Samstag, 29. Oktober 2022 Der Tannenber, ein unterschätzter Aussichtsberg**

*Gossau – Hinterberg – Tannenber – Waldkirch – Hauptwil – Bischofszell Stadt*

Anmeldung bis Freitag, 28. Oktober 2022 über die Homepage, oder ruth.rueesch@appenzeller-wanderwege.ch, oder 079 400 41 15

**Dienstag, 8. November 2022 Unterwegs in Urnäsch**

*Urnäsch – Dürrhalde – Fülüweid – Hinterfür – Ranzberg – Dürrhalde – Urnäsch*

Anmeldung bis Montag, 7. November 2022 19.00 Uhr über die Homepage, oder vreni.schmid@appenzeller-wanderwege.ch, oder 078 836 61 90

**Samstag, 12. November 2022 Im Spätherbst nochmals auf drei Aussichtsreiche «Höger»**

*Schwägalp Passhöhe – Chräzerenpass – Pflingstboden – Hinterfallenchopf – Gössigenhöchi – Ennetbühl*

Anmeldung und Auskunft bis Donnerstag, 10. November 2022 über die Homepage, margrit.geel@appenzeller-wanderwege.ch, oder 079 749 36 55

**Dienstag, 22. November 2022**

**Schlusswanderung Kaien – Wald – St. Anton**

*Kaien – Grund – Obergadén – Hofguet – Chozeren – Haggén – St. Anton – Tanne – Kaien*

Anmeldung bis Sonntag, 20. November 2022 über die Homepage, oder fritz.rohner@appenzeller-wanderwege.ch, oder 079 829 75 00

Weitere Wanderungen finden Sie auf unserer Homepage:

[www.appenzeller-wanderwege.ch](http://www.appenzeller-wanderwege.ch)

## Leitung Tagesstruktur

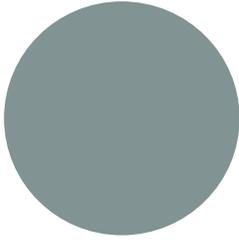
Stellenantritt: per per sofort oder nach Vereinbarung  
Pensum: ca. 20 %

Für die Betreuung unseres Mittagstisches suchen wir eine neue Mitarbeiterin oder einen neuen Mitarbeiter. Das Angebot findet in diesem Schuljahr jeweils am Montag, Dienstag und Donnerstag statt. Die Arbeitszeiten sind von 11.00 bis 14.00 Uhr.

- Sie bringen mit:
- Freude und Interesse an der Arbeit mit Kindern
  - Flexibilität und Zuverlässigkeit
  - Erfahrung im Umgang mit Kindern
- Wir bieten Ihnen:
- Die Möglichkeit, Teil unserer lebendigen Schule zu sein
  - Eine angemessene Entlohnung inklusive Sozialleistungen

Für Fragen wenden Sie sich an die Schulleitung Alexandra Wirth, welche auch gern Ihre Bewerbung entgegennimmt: alexandra.wirth@schule-lutzenberg.ar.ch, mobile 079 621 33 44

Alexandra Wirth, Primarschule Lutzenberg, Gitzbüchel 189, 9426 Lutzenberg



## Speed-Dating sucht noch Männer

Im Mai 2019 führte Pro Senectute AR zum ersten Mal ein sogenanntes «Speed-Dating» für Seniorinnen und Senioren in Herisau durch. Der Anlass namens «Schatz-Suche» war ein grosser Erfolg und die Rückmeldungen der Teilnehmenden waren sehr positiv. Trotz grosser Nervosität und Unsicherheit im Vorfeld, waren die Teilnehmenden froh, den Schritt gewagt zu haben.

Aufgrund der grossen Nachfrage organisiert Pro Senectute nun bereits die dritte «Schatz-Suche». Das «Speed-Dating», übersetzt «schnelles Rendezvous», läuft folgendermassen ab. Mann und Frau sitzen sich gegenüber und führen während ca. 7 Minuten ein Kurzgespräch. Danach wird gewechselt, bis jeder Mann mit jeder Frau ein Gespräch geführt hat. Wer sich am Ende der Veranstaltung gegenseitig sympathisch findet, kann dieser ersten Begegnung weitere folgen lassen.

Die «Schatz-Suche» findet am 24. November 2022, um 14 Uhr, in Speicher statt und es fehlen noch Männer. Deshalb werden alleinstehende kontaktfreudige Männer gebeten, den Schritt zu wagen und sich anzumelden.

### Auskunft und Anmeldung

Telefon 071 353 50 30 (vormittags) oder [info@ar.prosenectute.ch](mailto:info@ar.prosenectute.ch)

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER



## Der Unterstützungsbedarf älterer Menschen nimmt zu

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

Pro Senectute Appenzell Ausserrhoden hat im vergangenen Jahr mit mehr als 4000 Einsätzen im Bereich Hilfen zu Hause dazu beigetragen, dass die Seniorinnen und Senioren im ganzen Kanton Appenzell Ausserrhoden ein selbstbestimmtes Leben in den eigenen vier Wänden führen können. Mit ihrem Engagement unterstützt und entlastet die Pro Senectute auch unzählige Angehörige in ihrer Betreuungsarbeit.



Das Älterwerden wird früher oder später beschwerlich. Das betrifft nicht nur ältere Menschen, sondern auch ihre Angehörigen. Ihnen fällt es oft schwer, sich um ihre Liebsten zu kümmern: Vielen fehlt die Zeit, die Kraft oder die finanziellen Mittel. Genau in solchen Situationen ist auf Pro Senectute Appenzell Ausserrhoden Verlass:

Die freiwilligen und sozialzeitengagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter haben im Jahr 2021 mehr als 4000 Einsätze, sprich beinahe 9000 Stunden, geleistet und 1163 Seniorinnen und Senioren im ganzen Kanton Appenzell Ausserrhoden mit Entlastungs- und Besuchsdiensten in ihren eigenen vier Wänden unterstützt. Zudem nahmen rund 700 Personen während knapp 2750 Beratungsstunden die kostenlose Sozialberatung zu Themen wie Finanzen, Wohnen, Gesundheit, Lebensgestaltung sowie Recht (Vorsorgethemen) in Anspruch. Der Bedarf an Unterstützung ist gross und nimmt jährlich zu.

### Funktionierende Gesellschaft dank Unterstützung zu Hause

Seit über 100 Jahren berät und entlastet Pro Senectute Appenzell Ausserrhoden ältere Menschen in ihrem Alltag, damit sie möglichst lange selbstbestimmt in ihrem Daheim leben können. Die Stiftung steht allen älteren Menschen zur Seite. Damit bewahrt Pro Senectute Appenzell Ausserrhoden auch zahlreiche betreuende Angehörige vor Überlastung und Überforderung und trägt damit zu einer gesunden und funktionierenden Gesellschaft bei.

### Umfassendes Angebot für alle Seniorinnen und Senioren

Pro Senectute Appenzell Ausserrhoden setzt sich dafür ein, dass Menschen in der Schweiz bis ins höchste Alter als wertgeschätzte Mitglieder der Gesellschaft leben können. Dies macht Pro Senectute Appenzell Ausserrhoden mit gezielten Betreuungsangeboten wie Haushaltshilfen, administrative und finanzielle Hilfen, Steuererklärungs- und Besuchsdiensten sowie kostenlosen Beratungen zu den unterschiedlichsten Themen. Im Sinne einer guten und umfassenden Betreuung fördert Pro Senectute Appenzell Ausserrhoden aber auch soziale Kontakte und Beziehungen und vermittelt sinnstiftende und bewegungsfördernde Tätigkeiten.

### Unterstützung auch in Zukunft – dank Spenden

Damit wir älteren Menschen und ihren Angehörigen im ganzen Kanton Appenzell Ausserrhoden weiterhin mit Rat und Tat zur Seite stehen können, sind wir auf finanzielle Unterstützung angewiesen. Unter dem Motto «Wir unterstützen, wenn es belastend wird» sammeln wir in den kommenden Wochen Spenden.

Weitere Informationen finden Sie unter: [www.ar.prosenectute.ch](http://www.ar.prosenectute.ch)

# Sweet hour of pray'r Gospelchor RhyThal



Erfahren Sie eine andere Art von «Gebet». Tauchen Sie mit uns in die Welt des Gospels ein und erleben Sie hautnah die besondere Energie dieser Songs an unseren bevorstehenden Konzerten.

Unter der Leitung von Stefan Wieske und den vereinten Kräften der Gospelchöre RhyThal und Niederuzwil laden wir Sie herzlichst ein.

- **Samstag, 29.10.2022, 17.00 Uhr**, in der Evangelischen Kirche Niederuzwil
- **Sonntag, 30.10.2022, 17.00 Uhr**, in der Katholischen Kirche Buechen-Staad

Mit Rhythmus im Blut und viel Leidenschaft freuen wir uns auf Sie!

## Weitere Termine:

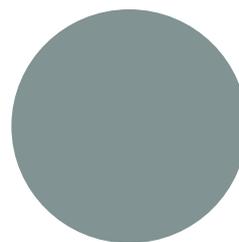
- **Dienstag, 1.11.2022, 13.00 Uhr**,  
Allerheiligengottesdienst in der Katholischen Kirche Buechen-Staad
- **Sonntag, 6.11.2022, 10.00 Uhr**,  
Gottesdienst in der Katholischen Kirche Altenrhein

## Rückblick

Tolle Stimmung sowie eine hervorragende Bewirtung sorgten am 19. August 2022 für ein grossartiges Sommerfest für alle Chormitglieder in Thal.

«Singen ist ... ansteckend, positiv und tut gut» hiess das Motto des «151 Jahre Männerchor Thal Jubiläums» am 27. August 2022. Der Gospelchor durfte in diesem Rahmen mit Gospelsound und frohen Verkündigungen mitwirken. Nahtlos ging das Singen am 28.08.2022 unter dem Lindenbaum in Thal weiter. Wir wollen sie animieren zum Zuhören, Lachen, Weinen und die Seele baumeln lassen; so lautete die Botschaft am Gottesdienst.

Wir freuen uns immer über neue Mitglieder in unserem Chor. Haben wir Interesse geweckt? Dann schau unverbindlich in einer Probe nach den Konzerten vorbei und tauche in die Welt der Gospelmusik ein. Jeweils dienstags um 19.30 Uhr im Katholischen Pfarreiheim Thalc Kontakt: [praesi@gospel-rhythal-ch](mailto:praesi@gospel-rhythal-ch)



## Holzdiebstahl ist kein Kavaliersdelikt

Die drohende Energiekrise führt zu einem stark angestiegenen Bedarf an Brennholz.

Scheiterbeigen in Wäldern und entlang von Wanderwegen, auch in Lutzenberg und Umgebung, verlocken zur Selbstbedienung zum Nulltarif. Verständlich, dass da und dort Dieben mit einer Anzeige gedroht wird.

*Peter Eggenberger*

## Rotkreuz-Fahrdienst

«Dank dem Fahrdienst bleibe ich mobil und komme sicher ans Ziel.»

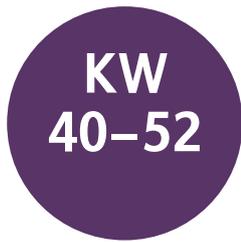


Terminvereinbarung  
Walzenhausen-Wolfhalden-  
Lutzenberg  
071 890 00 02

Wir sind gerne für Sie da.

Schweizerisches Rotes Kreuz  
Kantonalverband beider Appenzell





## Turnende Vereine Lutzenberg und Wienacht

Turnen 50+	Mo	09.00–10.00	Turnen Schulanlage Gitzbüchel
Mädchenriege 1.–3. Klasse	Mo	18.00–19.00	Turnen Schulanlage Gitzbüchel
Damenturnverein Lutzenberg	Mo	20.15–22.00	Turnen Schulanlage Gitzbüchel
Mädchenriege 4.–6. Klasse	Di	18.00–19.30	Turnen Schulanlage Gitzbüchel
Männerriege Lutzenberg	Mi	20.00–22.00	Turnen Schulanlage Gitzbüchel
MuKi-Turnen	Do	09.00–10.00	Turnen Schulanlage Gitzbüchel
TV Lutzenberg Gymnastikgruppe	Do	19.00–21.30	Gymnastik Schulanlage Gitzbüchel
Jugendriege (Knaben) 1.–6. Klasse	Fr	18.30–20.00	Turnen Schulanlage Gitzbüchel
TV Lutzenberg	Fr	20.00–22.00	Turnen Schulanlage Gitzbüchel

Während den Schulferien finden keine Turnstunden statt.

Musikverein Lutzenberg	Mi	20.15–21.45	Probe Schulanlage Gitzbüchel
------------------------	----	-------------	------------------------------

## Mütter-/Väterberatung, pro juventute Appenzeller Vorderland

Telefonsprechstunden	Mo/Mi/Fr	8.00–9.00 Uhr	Telefon 077 437 44 15 Hausbesuche auf Anmeldung
----------------------	----------	---------------	--

**Seniorenwohnheim Brenden** jeden letzten Donnerstag im Monat  
offene Sprechstunde mit dipl. Pflegefachfrau (gratis Blutzuckermessung)

**Hotel Hohe Lust** jeden Montag, ab 19.45 Uhr  
Schach mit dem Schachclub Thal und Umgebung

## Oktober 2022

## Woche 40

Di 4. 10. 19.00	Lutzenberger-Höck Hotel Hohe Lust, Lutzenberg
Do 6. 10. 18.00	Wienächtler Stamm, Höck Restaurant Station, Schwendi, Heiden

## Woche 41

Mo–Fr 10. – 21. 10.	Primarschule/Kindergarten Herbstferien
Di 11. 10. 11.30	Seniorentreff Mittagessen Hotel Hohe Lust, Lutzenberg

## Woche 43

Mo 24. 10.	Primarschule/Kindergarten Schulbeginn nach den Herbstferien
Di 25. 10. 13.30	Spielnachmittag für Senioren Hotel Hohe Lust, Lutzenberg
Mi 26. 10. 20.00–22.00	Samariterverein Lutzenberg-Wienacht Vereinsübung ehem. FW-Depot Wienacht
Fr–So 28. – 30. 10.	Metzgete Hotel Hohe Lust, Lutzenberg

## November 2022

## Woche 44

Di 1. 11. 19.00	Lutzenberger-Höck Hotel Hohe Lust, Lutzenberg
Do 3. 11. 18.00	Wienächtler Stamm, Höck Restaurant Station, Schwendi, Heiden
Fr 4. 11. 18.30	MR Lutzenberg, Hallen-Fussballtennis-Turnier Turnhalle Schulanlage Gitzbüchel

## Woche 45

Di 8. 11. 11.30	Seniorentreff Mittagessen Hotel Hohe Lust, Lutzenberg
-----------------	--

Mi 9. 11. 20.00–22.00 Samariterverein Lutzenberg-Wienacht  
Vereinsübung  
ehem. FW-Depot Wienacht

Do 10. 11. ab 7.00 Bau- und Umweltschutzkommission  
Grünabfuhr

Do 10. 11. 19.30–22.30 Samariterverein Lutzenberg-Wienacht  
Reanimationskurs

## Woche 47

Di 22. 11. 13.30 Spielnachmittag für Senioren  
Hotel Hohe Lust, Lutzenberg

Sa/So 26./27. 11. Abstimmungswochenende

## Dezember 2022

## Woche 48

Do 1. 12. 18.00 Wienächtler Stamm, Höck  
Restaurant Station, Schwendi, Heiden

## Woche 49

Di 6. 12. 19.00 Lutzenberger-Höck  
Hotel Hohe Lust, Lutzenberg

## Woche 50

Di 13. 12. 11.30 Seniorentreff Mittagessen  
Hotel Hohe Lust, Lutzenberg

Mi 14. 12. 20.00 Samariterverein Lutzenberg-Wienacht  
Klaushöck

Do 15. 12. ab 7.00 Bau- und Umweltschutzkommission  
Papiersammlung

## Woche 51

Mi 21. 12. 17.30–19.30 Samariterverein Lutzenberg-Wienacht  
Blutspenden, evang. Kirchgemeindehaus Heiden

## Woche 52

Mo–Fr 26. 12. 2022 – 6. 1. 2023 Primarschule/Kindergarten  
Weihnachtsferien

Di 27. 12. 13.30 Spielnachmittag für Senioren  
Hotel Hohe Lust, Lutzenberg